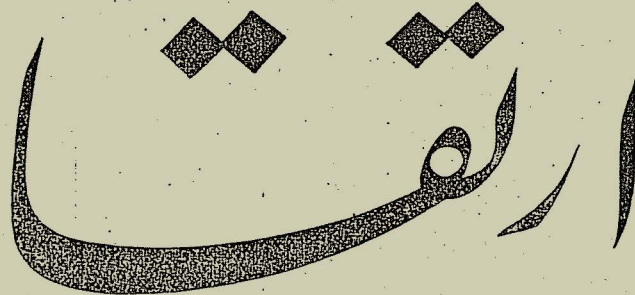


عدد : ۶۴ — ۶۵ (ایکنجی سنه) ۱۷ : صفر ۱۳۱۸ جمعه ۲ : خزیران ۱۳۱۶ ۱۵ خزیران ۱۹۰۰ (ایکنجی جلد)

(ارتقا) نك ۱ تا سول و طتره
ایچون بر سنه لك آونامی ۳۲
غروشدر بوسته بولی مقبولدر .
صحافی باجمله رباب ده انچیشدر . عراقی قلم
ضوتان یاره بیلر . مرکزی باب عالی
حاده سده « معومات » اداره خانه سیدر .

Journal illustré IRTIKA



ادبیات . فنون عسکریه و بحریه .
ونادیر و تجارت و زراعت و صنایع
ومعارف و امور نافعه و اکلنجی فقراندن
ناحت مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غزته نك مدیریت طاهر بکه مراجهت اولتور

Bureaux: 40, rue de la Sublime-Porte,
(Imprimerie Tahir bey) Stamboul.

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

شمه دیاك جمعه کونلری نشر اولتور .

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

«سحابه» بی اوقویکنز، سودانک سزه
اشار ایتدیکی کوز یاشلری آراسندن، بوتون
بذایع طبیعتک ایچنده سودیکنی بر نشانه
آرارکن بوشلری اوقویکنز، ای کنج قلیلر!..
ای اضطرابات عاشقانه ایله، دور شباده
سفید سر اولان کنجلیر!.. بومنظومه،
سزم برعاشق شاعرک بولوطه خطابی کوستر،
اوبولوطنه کوزل تصویر اولونمشدر، اوراده کی
رنکرنه لطیف ارئه ایدلمشدر! قلب متحسر،
بو اوچوب کیدن بولوطدن، سووبده
کوره دیکنی سؤال ایدر، «بی اورایه
کوتور!..» دیر!..

شویتلری اوقویلم :

«ای ابر لطیف رنگ سيار
بک ششمه لی نمایشک وار
فحتکده سپهر ایچنده
درای ضیای مهر ایچنده
ماهی کی خوش سیاحتک وار
طور، طور! نه ده چوق سیاحتک وار
کویا اویوبورمشم، اویاندم
ناکاه سنی کورو بجه صاندم
رنگ رخ دلبران شو آنده
اوچشده بریکمش آسمانده
زدن کییورسین؟ آه بویه
کوردکی اولدستانی؟ سوله»

بوصیفه لمساعد اولایدی «تصور جانان» ی
عیناً نقل ایدردم. احتساست رقیقه نک
معلمده کوستردیکی انبساط شاعرانه بی بردها
کورمش اولوردیکز، صوکره، حافظه کزده
منقوش اولدیغنه اعتماد ایتدیکم بویتلری تکرار
ایردیکز :

«ای لوحه یار نوحه بخشا
یک کرده ایلمه تماشا
طوئز سکا چشم کره معتاد
باقچه اولور ودادی مزاد
حیران نفاستکدر الواح
قربان لطافتکدر ارواح
نازک کولشک نه روحپور
کیریک سوزوشک نه رقت آور
سن قالدک ایلمه یار کیتدی
پنجر صانیلان امید بیتدی
نظم ادبی بیلیر سرشکم
دامانکه سربیلیر سرشکم
ایته که اولور شو ناامیدی
مکان سیاهک شهید؟»

کوروپورمیسکنز، اوقویورمیسکنز؟
«آشپاره» دن بر نمونه کوستریورم.
بو قدر سهولت بیان، بو قدر رقت حس
ایله هانیکمز یازه بیلورز؟.. بز استاد محترمک
تدریسات معلمانه سندن مستفید اولدیغمز دن
دولای دائماً مجبور شکرانز!.. یاسرلر، ای
ادبیات اسلامیه و عثمانیه بیکانه قالدیغکنز
حاله موسهلردن، قوبهلردن بحث ایدن
یکی بکلر!.. شورایه قدر ارئه ایتدیکم
بدایندن برپارچه سنی اولسون تنظیر ایتک
اقدارنده میسکنز؟ انصاف یاهو!..

محمد جلال

الواح حیات بشر دن

بر رفیق ایله بک اوغلنه متوجهاً یوله
دوزولمشیدک. اورته لقه اولرینه کیتکده
کیکدرک مستعجلانه آدیلمر ایله قطع مسافاته
چالیشان بر ایکی کشتی، شوراده بوراده
برقاج خانه بردوش، زمان زمان دستورلریله
کوره یوب کچن عربلر، کلاب محلاتک
اوزاقدن اوزاغه عکس انداز اولانعو-
عوملری نظر و صفاخ لاقیدانه اوکنده
سوزولوب کیدیور ایدی. اویله در. بریده
دیش اولدیغ وجهله، بویه ایجاب وظیفه
المر یازمقدن، فکر مشغول اولمقدن
یورلدیغنده اطرافه توجیه اولنان نکه دقت
برشی کورمیور ایش کی هوائیانه کزینیر،
ینه اویله بر قیدسزلقه بر نقطه یه تعلق ایدر
قالیر. طوغریدر: بتون حرکاتک محصلی
بین، ترکیبسی عقل اولدینی کی، کوزده
برشی کوره بیلیمک ایچون عقلک حال فعلا-
لیته بولنمسی لازم. دقت ایدنلر فرقده
اولشلردرکه فکر و ذهن مشغول اولدینی،
طورغون بولندینی زمانلر انسان کوردیکی
برشیک ماهیتدن خبردار اوله میور؛ کوریور،
باقیور، فقط شی اکلامیور. کویا «باقار
کور»...

ایشته شو حالات ماده و معنویه یه ولو
قسماً معروض اولدیغ حلاله کوری یه طوغرو
دوام ایتک، متالکری ویره رک برقاج آدیم
کچجه شهر ایچینک خار، بوغوجی هواسنه
قارش خفیف و سرین بر نسیمک ناصیه مزی
اوقشادیغی حس ایتک، بوزره برید مشفق
لمس نواز شکارانه سی کی کلدی، پارمقلقلره
طیانه رق بر جریان دائمی ایچنده بولنان شو
هوای صافدن استفاده یه، شویه براز
استراحت قویولدق..

خصوصیه محتاج استراحت اولوب ده
براز ساکن قالان افکار دائماً تفکرانه، دائماً
اعمال فکره و اکثریتله اعمال خیلانه،
هویدا وناهویدا خاطرات تجسیمه میالدر.
قارشیلرده، ایوب اوستلرنده، دامن
افقده ایجه زماندن بری غروب ایش اولان کولشک
بولطلری باقر رنکنده عرض ایلین صوک
شعاعاتی سچیلیوردی؛ بر طرفده سیاهلق،
بر طرفده قرمزلیق نظر حکمت اوکنه
دهشتلی بر تضاد سورپوردی؛ صکره ساحل
بوخیه بریر بی روح یارلایان قنار ضیالری،
بونلرک متبیج سینلر کی یواش یواش یوکسلوب
آچالان خلیج دکزی اوزرنده تشکیل
ایتدکری اشکال عدیله نظر باکورو-
نیوری؛ هر نقطه اوزرنده بر موضوع تفکر
بولان فکر سلسله تفکراتیه برابر نظری
تعقیب ایدرک کوری اوزرنده قدرکلمشیدی؛
بوراده براز دهها چوقچه اویالاندی: عالمده

انسان بشر کیجه وکوندوز محکوم غیرت
ومساعی بر طاق مخلوقات. ذاتاً غیرت و مساعی
نامیه یاد اولنان او خصیصه حیاتدن کیم وارسته
قاله بیلیر؛ انسانیت فعالیت حیاتیله
قائمدر؛ حیات بشر فکر و محاکمه دن،
فکر میتندن، محاکمه مصیبه دن عبارتدر.
اوت انسانلرک متقابلاً چالیشمه لریله درکه
بومبانی و مداین، بو آثار مدنییه، بومصنوعات
صناعیه میدان کله بیلیمشدر. (همة الرجال
نقل الحیال) سوزی نقدر طوغریدر.
انسانلر، شو کوچک مخلوقلر هر درلو قوای
طبیعییه غلبه استعدادیله، استعداد طبیعییه
یرادلمشدر. ایدی بشرک یاردیمه دکلمیدرکه
بالبطع زمانزه نسبت بر حال وحشت-تده
بولندقلری مجزوم، قطعاً معلوم اولان
مصریلر بر قوم دریایی ایچنده اهرام نامیه
بنام اوطاغلری وجوده کتیرمشلردر؟ ینه
اویله بر قوت حیات بخشا نتیجه خیرییه سی
دکلیدرکه وسائط نقلیه لری زمانزه نسبت
هیچ اولان اقوام قدیمه سلطان احمد میداننده
مشهود نظر دقت اولان او یکپاره طاشلری
دیکمشلردر؟ ینه اویله بر قوتک بخش ایتدیکی
همت موانع بر اندازانه محصول، محصول پاک
وذی کمالی دکلمیدرکه افراد بشر قاره لری
یارارق دکرلری یکدیگر بر سر بطایمش، و بوسیله
ایله - مشکلات عظیمه سی جابا اوله رق- آیلرجه
زمانده قطع ایدیلیمه یه مسافات عظیمه یی
خیلیدن خیلیه تنزیل ایتمشدر؛ حاصلی
بدیهیات فکریه دندر: کمال مدنیت، کمال
سعادت انسانیت ال برلکیله چالیشمقدن،
تشریک فکر و قوت ایلیمکن ایلری کلشدر.
ایشته شو کوری دخی اوقیل مساعیدن،
یعنی افرادک یکدیگرینه مزج ایدنش مسا-
عیسندن تولد ایتمشدر. دکل بویه برزاده
جسیمک، حتی بر قایقک بنله تک بر آدمک
محصول مساعیسی اوله رق میدان چیقمه سی
احتمالی وارمیدر؟ بر قایق کراسته دن،
دمیردن، زیت و بویادن یاپیله بیلیر. فقط
شوموادک حصولی نه قدر کیشک مساعیسنه
توقف ایدر و یاخود ایدیور؟ دیمک که
حقیقت مسلمه: حیات بشر معاونات
ومساعی متقابله دیرکری اوزرنه موضوع
برکوشک. اودیرکری قالدیریکنز؛ کوشک
عدم آباه طوغری یو ارلاندیغی کورمکه
کیکمیه جکسکنز....

اقشامدن بری دالان داله قونان طائر
فکر و خیالم شووایدن تبدیل طیران ایتدی!..
بر مهمیت ایچنده شاییر کی اولدم، هر زمان
بی حیرتلیر ایچنده براقان بر نقطه اوزرنه
توجیه جریان ایش ایش: حیات بشر!
ینه حیات بشرها؟ اوت ینه اویله. فقط
بودفعه بشقه بر نقطه نظر دن. ملومدرکه

افکار حکمتک بزه بخش ایتدیکی قواعدی
سوق حرکات بشریه تطبیق ایتک ممکن
اولسه ایدی انسانیت شیمدی بر کلزار
سعادت، برکاشانه سلامت ایچنده ابدیاً
مسعود و فرخناک دمکذار اولور، کیدردی.
حالبوکه احتیاضات بشریه، اختلافات فکریه،
تنوع منافع، کثرت آمال، کیفیت تحسین...
کی بجه حالات مختلفه زاده افکار حکمت
اولان قواعد کلیه نک انسانی نوعمز اره سنده
تطبیقی محالاتدن معدود بر ایشدر. تابذات
ظهور بشریتدن شوآنه دک ید بشر ایله
جهان ایچنده میدان کتیریلن هر ج و مرج،
تحولات هپ او اختلافات آمال و منافعدن،
اختلافات افکار و عقولدن ایلری کلشدر.
اوقوز دیککنز شعشعه لی آثار مدنییه؛
اواشیتدیککنز آثار فکریه، اوقودیغکنز
حیرتس اذهان معمولات فیه و صناعیه ظن
ایتیکز که انسانی بشری بردوره تکمله سوق
ایش، بر نقطه کمال ایصال ایتمشدر. خیر
بشریتک پیر اولسی ایچون بشقه نقاط، نقاط
مهمه لازمدر..

انسانیتی حیاته تشبیه ایدنلر دور
ابتدائیدن قورتدیغمز سولیمکله بر خطای
عظیم ارتکاب ایتکده درلر.

بنم فکر بجه انسانیت مبدأ ظهورندن بری
فکر وحسیات نامنه - دیندیکی قدر - بر تحول
عظیم و کلی یه مظهر اوله مامشدر. و شدتله
مغلوب احتیاضات، محکوم آمال، اسپر
حسیات اولدقجه مظهر اوله بیلجه کنه دائر
بیان فکریه تردد ضروریدر شو، معبر دنیا
مثال اوزرندن اوقدر خلق کچمش، والحاله
هنده کچمکه بولنمشدر. عجب اومارین
وعابرین ایچنده افکار وحسیاتی سیان قاج کشتی
وار ایدی؟ ترددسر: هیچ بردانه! دنیاده
فکر وحسی، حرص واملی بر برینه بکزر
آدم اوله ماز، یوقدر، طبیعت عقل دینلن
خاصه یی دائماً متخالف اوله رق وجوده
کتیریور. کرک حال شخصی، و کرک حال محیط
عقل و محاکمه اوزرنده تأثیر کلی اجرا
ایدیور. صکره کرک حالک، کرک محیطک
افراد کوره بشقه بشقه شکلدرده منظور
اولسی بدیهیاتدن. او حالده من کل الوجود
هم فکر وهم حال آدم بولمق محالدر.
طوغری دکلی دیدیکم ای معبر فنا مثال؟!
فنا مثالسک. چونکه مبدأ حیاتدن مبدأ ممانه
قدر کچن زمان ایله، سنک بر باشکدن
دیگر باشک قدر اولان مسافه اره سنده
نه فرق وار؟ مادامکه محدود؛ هپسی سیان.
محدودیت انلری مساواته سوق ایتمشدر.
فکر بیوک شیلری ادراک واحاطه ده اکثریتله
اظهار عجز ایده کلشدر. انسانلر ماهیت
حیاتی اکلایم ایچون سنی مثال اتخاذ ایدیور.

سونلر ! سنك اوزريكه نگاه دقت عطف ايتسونلر .

— مابعدی وار —

یونس نادى



نهن عسكریه

ضیای الکتریقینك محاربده ده

استعمالی

— ضیای الکتریقی . —

۱۸۵۲ نارینخنده الکتریقك محاربانه استعمالی خصوصی مطالامه و مناقشه ایتكمه اولان طویجی یوز باشیسی (مارتن برت) شویولده اداره کلام ایدر : « بوضیادیکر منابع ضیائییه نسیبه استعمالدها زیاده الوریثیلیدر . لکن عییا آلاقی دها زیاده بسیطاشدیرهك مقصده موافق بر صورتده محاربانه قوللائیه بیلورمی ؟ » یارم عصر دن زیاده بر زماندن بری الکتریقه حصـوله کلان ترقیات یوز باشینك بالادهکی سؤالنه بزم تصدیق جوابی ویردیر . الکتریق استحصالنده استعمال ، اختراع اولئان قراعد و آلات بسیطه سایه سنده ضیای الکتریقی محاربات بحریده اولدینی کی محاربات بریده دخی قابل استعمالدر .

زمانزده استعمال اولنقده اولان پروژتورالر مواقع مستحکمه نی مدافعهیه ، مدافعهیه مأمور قطعات — یاریده ده عینی وجهله خدمت و معرفت فوق العاده بولنه ییئله جکدر . ضیای الکتریقی بی حربده برنجی دفعه فرانسزلر استعمال ایللمشلدردر . بوده (۱۸۵۵) دهروسییه — فرانسه محاربده سنده (له نبرون) محاصره سنده وقوع بولمشدر . استعمال ایدیلن الکتریق ماکنه سی قطع مکافی شککنده بر معکس ضیایی حاوی ایدی که نشر ایتدیکی ضیا میدان حربی ایجه تنویره مساعد اولدیغدن هجوم ایدیلن نقاط حسن صورتله مشاهده سی ممکن اولمشدر . هر نه قدر مسافه سی ۲۵۰ متره نی کچه میورسه ده بوده هنوز اوزمان دینامونك عدم موجو . دیتندن طولانی پیلار استعمالدن منبعث ایدی . ایتالیا محاربیه سی انساننده افکار عسکریه یینه بومسئله به منعطف اولدی ، پارسده تجارب متعدده اجرا اولندیسه ده (ویلا فرانغا) مصالحه سی حرب ایلله برابر بوتجربی ده ختانه ایردیردی مسئله اونودلدی ، کوشه نسیانه آیلدی . ضیای الکتریقینك بردها استعمالنی کورمك ایچون ۷۰ - ۷۱ محاربده قدر سوق فکر ایتمککنز لازمدر . بومحاربده یارس محصورنی مواقع مستحکمه ده واسع بر صورتده ضیای الکتریقی استعمال ایتمشلدردر . محصورین نقاط مختلفیه (Faucault و Serrin)

ناظم لرله (ر. کولاتور) اجرای فعل ایدن و (۵۰ : ۶۰) چفت پیل حاری لکتریک بطربه لری وضع ایللمشلدردی . (مونمارتر) تپه سنه وضع ایدیلن (مانیه تو الکتریک — مقناطیسیت الکتریکی) ماکنه سی ارژنتوی یایلاسنه قدر شعاعاتی ایصال ایده بیلوردی . اشبو ماکنه لر سایه سنده پروسیا لیلرک حرکات لیله سی ترصد اولنهرق کجه باصقینلرینك حصوله کتیره جکی اغتشاش وعدم انتظامدن خلاص اولوق قابل اولمشدر . باخصوص حربك اودورنده الده بولان عساکر غیر معلمه نك بویله بر باصقین وقوعنده عظیم براضم حاله ، انهمزده دوچار اوله جقلری محققدی .

— مابعدی وار —

فرانسز جه دن مترجمی :
ارکان حربیه ضابطانندن :

عزیز ساح



قیتیشا

کوچک حکایه لر

[۶۲ نجی نسخه مزدن مابعد]

— سز بکانه باقارسکز ؟ هر قاعده نك بر استثناسی اولزمی ؟ بن والدنمك هم تك هم يك معز اولادییم ، دكل بنم ایچون اوزوتی ایجاد ایتمك بر دقیقه اوزولمامه ایچون ایجاب ایتسه جاتی فدایه حاضر در . بکاءاند اولدقن صکره اكد کرسز شیئک بیلله عندنده قیمتی فوق العاده بیوکدر . زده قالدی دامادی ؟ اما هر کس بویله — میدریا ؟ بن اکثریتده کوردیکمی سویلیورم ؛ مثلاً آزوقنده تورم ایدرک ارتحال ایدن زهتی خاطرله مز میسکز ؟ معلوم یا بن انك محرم اسراری ایدم ؛ آه زواللی قزجغز ، شمدی صرارمش یوزی صولمش یناقلری چقورلاشمش کوزلریله کوزیمك اوکننده تجسم ایتدی ! (کوزیاشلرینی سیله رك) ارزوی بکا ایلله هرکله باشنده تقلص ایدن دوداقلری ایلله صوگ زمانلرنده بنله ایتدیکی حسب حاللر حالاقولاغمده طنین انداز اولیورظن ایدیورم : — هر حالی قباحت عد اولونیور ، فقط بولری بکاسماع ایتمکدن مقصده ؟ — دیور — دی — دهازنکین دهاتریه لی برداماد انتخاب ایده بیلورلردی . بن بونك ایچون بر ارزو کوسترمدمکه حال وحرکتی سبیلله مواخذه دیکه مکه مستحق اولیم ؛ والدنم سی دکل که ادب و تربیه سندن منسؤل اوله یمده اخطار واصلح ایتمکه چالیشهیم ؛ بن شمدی به قدر زوجلر زوجه لرینه درس ادب ویره بیلورلر سده قادینلر ارککلره بویولده اخطار ائده بولنه مز لر دیه بلله مشدم . بیلیم اما ذاتاً حال وحرکتی دائر اعتراضده بولنه جق اولسم آره مزدم بوزوله جق

حالبوکه کوزل کوزل کچنیرکن دیرلی چیقارمقده ایستمیورم والدنم ویدر حق ده یک بیوکدر اما علی الخصوص الآن ولی النعمم بولونیورلر ... ! آه بیلیمکه قرداش ایکی جامع آره سنده قالمش ینمازه دوندیم ؛ اندن ده سوء معامله کوروب انجندیکم دمنیدر نه در علینده ایدیلان تعریضه هینچ تحمل ایده میورم . طورر وصیق صیق نفس آله رق دیکلنیر صکره یینه علاوه ایدردی :

— برینه مز واردی ، کلینك قیزلره — سزه یادکارم اولسون بی یلروده رحمت ایلله یاد ایتمکه باعث اولور — دیه اوچ نصیحت ویرردی . دیردیکه هر حال و قالک زده صدق واستقامتدن آیرلمه یک زوجره صوگ درجه اطاعت ایدرک اوامرینی حرفی حرفه انفاذ ایتمکه دقیقه سی دقیقه سنه شتاب ایدک ، زوجرک متعلقانه ممکن اولدینی قدر زیاده رعایت وحرمت کوسترک واکر بویله حرکت ایدر سه کز حسن امتزاج ومعاشرته نائل اوله جفکره هیچ شبهه کز اولسون ، بوسوزلری اونوته جق قدر بر زمان کچمده دن ازدواج ایدنجه بن بولری موقع اجرا وتطبیقه قویغمه قالقشدم ، هپسی قباحت اولدی . اکابن یوزورمشمده زده ایشه باشلرینه چیه جقمش ، آدها نهلر دهانه لر ؟ اوله برانجیر چکرکی طولدرمز هیچلرکه قاج کون سویلسم بیتمز ، انلر بتمز اما ایتشه بن یتیورم ، نهایت بوحالره کیردم ، امان قرداشم دشمنلرم ایچ کوکی حریمی اولسون دیر واوله جانکاه آهلر چکر دیکه ایتشه بویله سنلر کدران ایلدیکی حالده طاش اوزرینه حک اولنمش کی حافظه مده منقوش قالدی ده نوقت بو طرزده ازدواج ایتشسم یورکم تتر ؛ شمدی کندی مسعودیمه رغماً بدبختلقدن بحث ایدیشمده معذور دکلیم ؟

فاکله — عجائب کندی مسعودیتکری بویولده ازدواجلر ایچنده برشاذعد ایدیور — سکرده زواللی زهتک بدبختلغنی ندن بر مستثنای معکوس صایمورسکز ؟ بنم فکرجه برکیمسه بدبختلغه محکوم اولدیمی زده واصل اولسه بدبختی انی بولور ! او قزجغزک طالعی مقتضاسی بویله ایش حکم قدره نه دینور ؟ شکوفه — فی الحقیقه اوله ما ! انسانك اک شفیق واک خیر خواهی اولان والدینك بیلیمه رك وایسته میهرک صرف محاکمه سزک سبیلله اولادینك ادبارینه سبب اولمسی یک آجیق دیلیدر ؟ فقط قزطیشاری کلین کیدرده راحتسزلقه اوغراسره بالطبع آجیسی بویله ایکی جهتی اولمز ! : کوشکک قیوسندن فاکه نك والدنمك سسی ایشیدیلوردی : — کل فاکله ! آل چوجغنی آرتق ! یورولدم . دییوردی . شکوفه — اوخ اولسون ! ایتشه سکا جق تعریض ایده جک برسر رشته یاقه لادم یا ! بنده

بتون ده منکی مغلوبیتلرمک ، استهزایر یک انتقامی آلیم ! آانصافسز ! زواللی قادینك سکا باقدینی سنی بویوتجیه قدر چکدیکی یتشمه مش کی شمدی ده چوجغیکه باقق مشقتی اکا تحمیل ایدیورسک اوله سی ؟ آفرین سکا ! شو زماننده سنك اکا باقکه لازمکلورکن بالعکس اوسنك چوجغیکه باقیور ؛ حق آزمش کی برازدها تزید ایتک ایچونمی بو ؛ آه انصاف ویرسون .

فاکله — نه یایم کندیسی ایستیور ... دیمش وسوزینی اکال ایده میهرک کوشک طوغری قوشمشدی . بش سنه صکره فاکله زوجنك مأمور تعیین اولدینی مملکتدن وقوع انفصالیله استانبوله کلدیکی زمان سوکیلی ارقداشی ارزو ایتدیکی وجهله زوجنه عائد بر خانه نك خانگی بولمش واسکی معتادی اوزره شکوفه به تبریکات صمیمانه سنی ملاطفه لر ایچنده بیان ایدرک دیمشدیکه :

— کوردکی قرداشم ؟ بنم فکریم یاکلشمی ایش ؟ ایتشه ایچ کوکی حریمی اولدیغك نائل مرام اوله کزه مانع اولدی ! همد بویله کیججه خانه مدیره سی اولیشك قنای اولدی ؟ باق سنك ایلر یلدی ، بالطبع تجربه ک آرتدی بر خانه اداره سی ایچون لازمکلان تدابیری اوکرنک ؛ همد یووا تأسس ایدنجه قدر (ایلله شکوفه نك چوجققرینه اشارت ایدرک) یاورولر حاضرلمش اولدک ! هر حال وحرکتدن یک بیوک بر افتخار مسعودیتکارانه ایلله سکران اولدینی اکلانشیلان شکوفه هپ اونشئلی طرزله دییوردیکه : — حمد اولسون جناب حقه ! نه ده تمام وقتنده اولدی بیاسه ک ! سزک خبریکز یوق ! بز کوشکی فلان هپ صاندق ؛ ارتق بیچاره آنه جکمک صوگ حبه ثروتی ده صرف اولنوب یتهرک بر مضائقه شدیدیه کرفتار اوله مز محقق ایکن هله بکک ترفیع مأموریتی امداده یتشدی ده بواوجکزی تأسیس ایده بیلدک ، شمدی به قدر اوتوردیغمز یرله نسبتله کومس کی اما ایستر اینان ایستر اینانه قرداش بکا قوناق کی کلور ، نیچون انکار ایدیم ؛ طوغریسی اولی چوق اوزولوردم ! زواللی والدنمک وظیفه سنك خارچنده بزم ایچون فداکارلق ایدیشی هیچ ایچمه سینمیه رك موجب تأسفم اولوردی بو عادتاً بنم ایچون بر تقضائی بختیاری تشکیل ایدیوردی ! نه ایسه انشاه بوندن صکره بوراده یک ایلله متفقاً ، بزه ایتدیکی فداکارلقلری بالمقابله والدیه تأدیه ایتمکه چالیشه جغز . — مابعدی وار —

فاطمه فخر النساء